

# Impressum

---

## Editori

CRB  
Centro svizzero di studio  
per la razionalizzazione  
della costruzione  
Steinstrasse 21, Casella postale  
8036 Zurigo  
Telefono 044 456 45 45

VSS  
Associazione svizzera  
dei professionisti della  
strada e dei trasporti  
Sihlquai 255  
8005 Zurigo  
Telefono 044 269 40 20

Copyright © 2012 by CRB, Zurigo

Ogni diritto riservato. In particolare è vietato effettuare modifiche alla sistematica e al testo. La ristampa, la riproduzione fotografica o di altro genere, microfilm, la traduzione e la registrazione dei dati su supporti informatici di qualsiasi natura, anche parziale, di quest'opera è permessa unicamente con l'autorizzazione esplicita e scritta da parte del Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione CRB.

---

## **CPN 114 I: Ponteggi di lavoro**

## Responsabili del contenuto tecnico

VSS  
Associazione svizzera dei professionisti  
della strada e dei trasporti  
Sihlquai 255  
8005 Zurigo  
Telefono 044 269 40 20  
Telefax 044 252 31 30  
www.vss.ch

SBV (SSIC)  
Società Svizzera degli Impresari Costruttori  
Weinbergstrasse 49  
Casella postale  
8042 Zurigo  
Telefono 044 258 81 11  
Telefax 044 258 83 35  
www.baumeister.ch

---

La traduzione del presente fascicolo CPN è stata controllata da esperti professionisti e rappresentanti di associazioni professionali. Gli editori ringraziano gli esperti per il concreto appoggio e la fattiva collaborazione.

## Gruppo di esperti

Mariolina Hubmann  
Alberto Penna  
Hansruedi Meister  
Cristina Zanini Barzaghi

Pamo ponteggi SA, Castione  
Conrad Kern SA, Cresciano  
Ponte Capriasca  
Borlini & Zanini, Pambio-Noranco

---

## Redazione e realizzazione

Traduzione e coordinazione  
Redazione e terminologia  
Illustrazione  
Produzione editoriale  
Realizzazione tecnica

Giuliano Quadri, CRB  
Milena Giannini Piccardo, CRB  
Fredi Ehrat  
Rolf Mermolja, CRB  
Staffel Druck AG, Zurigo

*Carta senza cloro, acidi e sbiancante ottico; certificata FSC*

---

## Edizione e distribuzione

CRB  
Centro svizzero di studio  
per la razionalizzazione  
della costruzione  
Steinstrasse 21, Casella postale  
8036 Zurigo  
Telefono 044 456 45 45  
Telefax 044 456 45 66

CRB Svizzera italiana  
Viale Portone 4  
6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 31 36

E-mail: [info@crb.ch](mailto:info@crb.ch)  
[www.crb.ch](http://www.crb.ch)